



**PRINCIPLES**  
**OF**  
**MORALITY.**

By D. A. Eisdale A. M.

---

Translated and published by  
**CHATURBHUJ SHIVAJEE MEHTA**  
Head Master, Anglo Vernacular School, *Mandera*  
Author of  
“**KUTCH VRITANTA**” and “**RAO GUNODYAN.**”

---

**B o m b a y :**  
PRINTED AT THE INDUSTRIAL PRESS.

---

1888.

---

**Price 2¼ Annas.**



૩૪૯૨

## નીતિનાં મૂળતત્વ.

ભાષાન્તર કરો પ્રસિદ્ધકરનાર

અતુરભુજ શિવજી મેહતા,

કચ્છ માંડવીની અંગ્રેજી સ્કૂલનો ભારતર,

“કચ્છ વૃત્તાંત” તથા “રાઝોગુણોદ્યાન” નો

અનાવનાર.



મુદ્રાધી:

ઈન્ડિયન પ્રેસમાં છાપ્યું છે.

સને ૧૮૮૮. સંવત ૧૯૪૪.

કીર્તિ સવામે આના.

**શ્લોક :**

સર્વ લોક વ્યવહાર સ્થિતિ નીત્યા વિના નહિ ।

યથા ડશનૈર્વિના દેહ સ્થિતિર્નસ્પાદ્ધિ દેહિનામ.

**અર્થ.**

જેમ ખાધા વિના દેહધારીનાં દેહની સ્થિતિ રહી શકતી નથી  
તેમ સર્વ લોકના વ્યવહારની સ્થિતિ, નીતિવિના રહી શકતી નથી.

To

THE HEROES OF THE MERITORIOUS LAND OF ARYAS,

Such as RÁMA the Sovereign gem of its mighty Princes,

YUDHISHTHIR the Just, and VALMIKJI the

Worthiest among the Rishis,

**as well as those of Europe**

Such as Socrates the Wise, and Plato the Divine,

*for their incomparable and model virtue*

This translation is dedicated as a token of the  
highest admiration and unfeigned love

**BY THE AUTHOR.**

# ગુણવતી આર્યભૂમિના

નૃપશિરોમણી રાજારામ, ધર્મરાજ યુધિષ્ઠિર અને

ઋષિશ્રેષ્ઠ વાલ્મીકી

તથા

પશ્ચિમ દેશસ્થ સોક્રેટિસ અને પ્લેટો

## જેવા નીતિવીરોની

અનુપમ નીતિ જનમાત્રને

પરમ ઉદ્દેશ્ય હોઇને

એમનેજ

આ ભાષાન્તર તેના કંતોએ

નિર્મલ પ્રેમે અર્પણ કર્યું છે.

## ઉદ્દેશ.

આ જગતમાં માણસ એક મુસાફર જેવો છે. તેના પ્રવાસનો પ્રદેશ, બહુ ખાડા, ટેકરા, રેતી, પાણી, ઘાટી ઝાડી અને તેમાં વિકરાળ ફાડીખાનારાં પશુઓ તથા ભયંકર ઝેરી છવોથી ભરપૂર છે.

આરંભમાં કાંઈપણ સાહિત્ય, સાધન, શસ્ત્ર કે સગવડ વગર જોઓએ આ અગોચર પીડાકારક પંથ (જન્મારો) પૂરો કર્યો હશે, તેઓનાં દારણ દુઃખો તથા મોટાં જોખમોનો પૂરેપૂરો અનુભવ તો તેમને પોતાનેજ હોવો જોઈએ; આપણને તેનો કાંઈક ખ્યાલ આવી શકે ખરો. પણ આ નિરાધાર મનુષ્ય મુસાફરને તેના દયાળુ કર્તાએ તેનાં અનેક કષ્ટો કમી કરવા એક બુદ્ધિષી ભોમીઓ આપ્યો હતો, તેની સાહ્યતાથી તેણે કેટલીક નડતરો દૂર કરી, કંમે કંમે, પંથ સુખરૂપ કર્યો. એજ ભોમીઆએ તેનામાં તેના કર્તાની કળા અને કૃપાનું જ્ઞાન તથા વિવેક ઉત્પન્ન કર્યો. વિવેક બુદ્ધિથી તેને જણાયું કે આ પ્રવાસનો મુખ્ય હેતુ તો પરમાર્થ લાગે છે, કારણકે એથી વર્તમાનકાળ સુધરે છે, અને સુખદાયક થાય છે. વર્તમાનના સદુપયોગથી ભવિષ્ય સુખરૂપ થાય છે.

આ પ્રાચીન પ્રવાસીઓએ પર્યટન કરતાં, જૂદા જૂદા રસ્તાઓમાં જે જાતે અગણિત ઠોકરો ખાંધી તથા વિપત્તિઓ વેડી, જેમ બીજા ભાઈઓનાં સંકટો અને ભૂલો ખૂબ લક્ષમાં લીધાં, તેમ અંતે તેઓએ નિશ્ચય કીધો કે આ મુસાફરી વાસ્તે સુગમ અને સરલ સુખકર રસ્તો તો માત્ર એકજ છે; અને તેને નીતિમાર્ગ એવું નામ આપ્યું.



પોતાની પાછલની ઓલાદ એ માર્ગે ચાલી સુખી થાય, માટે પરમાર્થ-બુદ્ધિએ, તે કેવો છે તે ઓળખાવવા તેમને સૂચવ્યું. તે બતાવવા તે મહાપુરુષોએ શ્રમ, શક્તિ અને શૈલિ વાપરવામાં જરા ખામી રાખી નથી.

આશ્ચર્ય જેવું એ છે કે પ્રાચીન પ્રજાઓ, જેવી કે આર્ય, ચીનાઈ, આરબ, ઇરાની, રોમન તથા ગ્રીક, ધર્મ નિમિત્તે કરાતી ક્રિયાઓ—બાપા—પોશાક—વગેરાંમાં જૂદી પડતાં છતાં સંસાર વ્યવહારમાં “નીતિમાર્ગ” જ એક કુશળ અને કલ્યાણકારી રસ્તો છે, એમ એકદમ સમ્મત થાય છે. એટલી બાબતજ એનું માહાત્મ્ય દર્શાવવા બસ છે. એ માહાત્મ્ય, પ્રાચીન અર્ધાચીન કાળના ઇતિહાસોથી તથા સાંપ્રત કાળમાં નજરે જોતાં ખરું છે એવું સિદ્ધ થાય છે. બાદશાહો, રાજાઓ, અમીરો, ગૃહસ્થો તથા સાધારણ લોકો એ માર્ગે ચાલી, જીવતે માન આ-રોગ્યતા અને ચિત્ત શાન્તિ મેળવી, બહુ સુખશાતાથી પંથ પૂરો કરી, પાછળ નામ રાખી જવા સમર્થ થયા છે તથા થાય છે; અને જેઓ આ માર્ગની દરકાર ન કરતાં સ્વછંદપણે ચાલ્યા છે તેઓ કેવાં ફળને પામ્યા છે, તે પણ આપણે સાંભળ્યું છે તથા જોઈએ છીએ, એટલે દાખલાઓ આપી વિષય લાંબો કરવાની કાંઈ અગત્ય જણાતી નથી.

આ અતિ ઉત્તમ નીતિવિષયમાં મને મોહ હોવાથી, એ સંબંધી વાંચવા લખવા, અને બોલવાનો પ્રેમ રહે છે. થોડી મુદતપર Principles of Morality (નીતિનાં મૂળતત્ત્વો) By D. A. Eisdale, A. M. નામનું એક નાનું ચોપાનીજી મારે હાથ આવ્યું. તે વાંચ્યું તો તેની સંકલના પ્રાદ, ટુંકામાં, વિચારશીલ, અને અભ્યાસ કરવા યોગ્ય જણાઈ. તે ઉપરથી એ ઉપયોગી બાબત જે માત્ર સાંકળિઆ

રૂપે ગોઠવી છે, તેનો ગુજરાતી વાંચનાર વર્ગને લાભ આપવા, તેનું આધાન્તર કરવા ઇચ્છા થઈ. અલખત એક અનુક્રમણિકાથી, તેના દરેક છૂટ વિષયનાં વર્ણન વાંચવા જેટલો ફાયદો મળે નહીં; પણ દરેક ગુભેચ્છક માત્રાપ પોતાનાં બચ્ચાંને, સદ્ગુરુ પોતાના શિષ્યને, અને સદ્ગુરુસ્થ પોતાના સંબંધીઓને, દરરોજ એક બે બિનાનું વ્યાખ્યાન આપી સમજાવે તો મનવાંચિત લાભ આપી શકે. મારા “રાઓ-ગુણોધાન” માં કેટલીક બાબતોનું મેં સંક્ષિપ્ત નિરૂપણ કર્યું છે.

આહા! આ નીતિ ઉપદેશ કેવો અગત્યનો છે. આથી જે શખ્સો પોતાનાં બચ્ચાંઓને બેનસીબ રાખે છે, તથા પોતે રહે છે, તે ખરેખરા પોતાના હિતશત્રુ છે. આ માટે આપણે આપણા આર્થ મહાત્માઓ, જેવા કે વિદુરજી, શુકાચાર્યજી, વિષ્ણુશર્મા, ચાણાક્ય, મનુ, વ્યાસજી, વાલ્મીકીજી વગેરેના યોગ આભારી નથી. પણ તે બોધ મોટી ઉમરે થોડો ગુણુ કરે છે. આરિસ્ટૉટલ નામે એક મોટો તત્ત્વવેત્તા અને મહા વિદ્વાન કહે છે કે

**“Young men are improper hearers of Moral Philosophy, because the heat of their passions is not yet allayed and tempered by time and experience.”**

“જુવાનો નીતિશાસ્ત્રના યોગ્ય શ્રોતાઓ નથી કારણકે તેમના મનોવિકારની ગરમી હજી શાન્ત અને કાલે તથા અનુભવે કરી માફક-સર થઈ નથી.”

એજ કારણથી કેટલાક જુવાનોને સારાસાર બુદ્ધિ પ્રાપ્ત ન થવાથી, અંગ્રેજોના સદ્ગુણો જેવાકે ધીરજ, ઉદ્યોગ, શુભ કહેવા કરવાની

હિંમત, દૃઢ નિશ્ચય, સ્વદેશપ્રીતિ વગેરાં થોડા લેતાં, તેનાં ખાન-  
 ઝેવાં કે જે વગર આપણને ચાલે, મદીરાપાન, પોશાક તરત ગ્રહણ  
 કરી, ઉપયોગી સ્વતંત્રતા મેળવવા બતાં સ્વચ્છંદપણું હાંસલ કરેછે.  
 મધુર અમૃતફળનો રસ ચાખતાં તેની છાલ, છોતા અને ગોટલાં પણ  
 સાથે ખાઈ જાય છે. કારણ તો વિવેકની ખામી, જેથી સઘ અને  
 અલ્પકાલિક સુખ વાસ્તે પરિણામનો ખ્યાલ આવતો નથી. હરેક કામ  
 કરતી વખત તેના પરિણામનો વિચાર કરવો જોઈએ. પરિણામે જેથી  
 સારું થાય તે કરવા યોગ્ય છે, અને માહું થાય તે કદી આદરવું નહીં.

આ નીતિના મૂળતત્ત્વો વહેલેથી કોમળ અંતઃકરણમાં હસાવવાં  
 જોઈએ. તેમ વર્તવાના ફાયદા ગ્રીસદેશના મહાપંડિત સોક્રીસને પૂરા  
 જાણવામાં હતા. તેથી તેણે મોટી હમરના માણસોને થોડું સમજાવી,  
 ચોતાની આખી જીંદગી બાલકો અને જુવાનોને સન્માર્ગે ચલાવવામાં  
 ગાળી. વાતતો ખરી છે કે સફેદ કપડાંને એક રંગ ચડી ગય  
 પછી બીજો રંગ ચડાવવાનું બનશે નહીં. કદી યત્ન કરશું તો મહા  
 મેહેનતે પણ મનમાનતું કામ નહીં થાય.

ત્યારે મારા પ્રિય વાંચનાર, ઉદ્દેશ લખવામાં મારાથી જરા લ'આણુ  
 થયું હોય તો માફ કરવું. મારો અંતરનો જે હેતુ છે તે ઉપર ખૂબ  
 વિચાર કરી અમલ કરશો, તો મૂલનું ગૌરવ-અને સ્પષ્ટતા તો ભાષા-  
 ન્તરમાં ક્યાંથી જળવાય-છતાં યથાશક્તિ જે જુજ કોશેશ કરી છે તે  
 સંપૂર્ણ સફળ થઈ એમ હું સમજીશ. અંગ્રેજી વાંચી, સમજનારાઓને  
 તો અસલ વાંચવાની અને વિચારવાની હું ભલામણ કરું છું.

શેઠ કરીમજી બક્ષરજી, માલદીવવાલા તથા મુંનરાના શેઠે  
 શ્રીમજી જેરામ, જીવણદાસ એવજી અને કેશવજીદામોદરે આ ચોપડીની

( ૫ )

મોટી સંખ્યા ખરીદી જે આશ્રય આપ્યો છે તે વાસ્તે તથા રતેહી ભાષા પાનાયંદ આનંદજી અને મેધજી લક્ષ્મીદાસ એઓએ આ છપાવવામાં જે શ્રમ લીધો છે તે માટે આ જગાએ એમનો ઉપકાર માનવો ઘટિત છે.

**અતુરભુજ શિવજી.**

કચ્છમાંડવી, તા. ૧ જુલાઈ સને ૧૮૮૭.



# નીતિનાં મૂળતત્ત્વો.

## ઉપોદ્ધાત.

### ફરજની ઉત્પત્તિ વિશે.

૧. પશુઓને અંગજ્ઞાન અને વાસનાઓ (મનનાં વલણ) આપવામાં આવેલ છે. તે પ્રમાણે માણસને પણ મળ્યાં ઉપરાંત, તેને તેના સરજનહાર તરફથી પોતાનાં અને પારકાં કામોપર વિચાર કરવાની એવી શક્તિ મળી છે કે જેથી તે આટલાં નેક અને સારી પંક્તિ (લાયકી) નાં તે કરવાં, તથા આ મૂંઢાં અને છરાબ પંક્તિનાં તે ન કરવાનું સમજે છે. માણસના મનની આ શક્તિને, નીતિ (સારાસાર જાણવા) ની વૃદ્ધિ કહે છે, અને તે અમુક જાતનાં કાર્યો કરવાં કે ન કરવાની જરૂરીઆતનું મૂળ મંડાણ છે. જે કામોને તે સારાસાર જાણવાની યુદ્ધિ ધિક્કારે છે તેથી દૂર રહેવું, તેમજ દરેક કામ જે કરવાનું તે પસંદ કરે છે અને કરાવે છે તે કરવું, એને ફરજ યા ધર્મ એવું નામ આપ્યું છે.

૨. વળી આ નીતિની રાહે પસંદ અને નાપસંદ કરનારી શક્તિ, તે આપણા પોતામાં છે તે અનુભવવા અને એક બીજામાં તે જાણ-

વાથી, રૂપ ધારણ કરનારાઓને પણ માન્ય કરવા, તેને ખસુસ કરી આપણને તે વાપરવી પડે છે તેથી, આપણી ઉપકાર કરવાની સ્વાભાવિક સમજ, જેથી સારું કરવામાં માત્ર મદદગાર બનવું તથા એવું કરવામાં પોતાની ચાહના બતાવવામાં જે ભેદ છે; તેમ જાણી બુદ્ધ અને દૈવયોગે કાંઈ હાની થાય છે, તેમાં જે ભેદ દરેક શખ્સ ગણે છે, તે ઉપરથી, અને દરેક ભાષામાં સારું અને નરસું જણાવનારા જૂદા જૂદા શખ્દો છે તે પરથી, તે શક્તિ માણસમાં છે એવું જણાય છે.

૩. નીતિ શક્તિનાં પેટામાં મનનો નિર્ણય (કરાવ) અને સ્ફુરણા (જોસ) એ બંને આવે છે.

૪. ઈશ્વરનો કાયદો, એ નીતિ શક્તિના નિર્ણયોને ચલાવવાનું ધોરણ છે, અને દરેક શખ્સના નીતિ સંબંધી નિર્ણયોની સચાઈ તથા સફાઈ, આ કાયદાનું તેનામાં જે મૂળથી અને મેળવેલું જ્ઞાન છે તે ઉપર આધાર રાખે છે.

૫ ઈશ્વરના નિયમ અથવા ઇચ્છાને અનુસરતાં જે કામો માણસ જાણે છે તે કરવાનું નીતિશક્તિ તેને ફરમાવે છે, અને જે કાર્યોની, તે જાણે છે કે ઈશ્વરના કાયદામાં મના છે અથવા તેની ઇચ્છાની વિરુદ્ધ છે તે કરવાની તે શક્તિ કરે છે.

૬. જ્યારે માણસ પોતાનાં કામો, નીતિશક્તિને તેના વ્યાપારની અમુક હદમાં, તેના અભિપ્રાય વાસ્તે રજુ કરે છે અને તેને લીધે પોતાની પસંદગી અને નાપસંદગીની સ્ફુરણા મનમાં ઉત્પન્ન થાય છે, ત્યારે તેને ચાલતી ભાષામાં દયાનત એવું નામ આપ્યું છે.

૭. માણસની ફરજો યા ધર્મ ના ત્રણ મુખ્ય વર્ગ કરી શકાય.

(૧) ફરજો જેનો વિષય પ્રભુ છે અને તે માટે તે ખાસ કરી પ્રભુ પ્રતિ બળવવાની છે.

(૨) ફરજો જેનો વિષય માણસ પોતે છે એટલે તે તેને પોતા તરફ અદા કરવાની છે.

(૩) ફરજો જેનો વિષય તેના બંધુજનો છે એટલે જે તેણે પોતાના અનુબંધ ભાઈઓ તરફ બળવવાની છે.

## ભાગ ૧ લો.

### પ્રભુ પ્રતિ માણસના ધર્મ.

૧. પેહેલી ફરજ જે માણસને પ્રભુ પ્રતિ બળવવાની છે તે તેની સનાતન (હંમેશની) હયાતીની, અને તેનાં અપાર ડહાપણ, શક્તિ, પવિત્રતા, ન્યાય, ભલાઈ અને સત્યના ગુણોની પિછાન અને પોતાની દીર્ઘદર્શી શક્તિથી બધી વસ્તુઓની વ્યવસ્થા કરનાર તથા ચલાવનાર માત્ર તેજ છે એવું સ્વીકારવું.

૨. બીજી ફરજ આપણે પ્રભુને અદા કરવાની એ છે કે તેની ઇચ્છા શી છે તે નક્કી કરવામાં આપણાથી બની શકે તેટલાં સર્વે સાધનો વાપરવાં કે તે પ્રમાણે આપણે તેની સેવા કરી શકીએ.

૩. ત્રીજી ફરજ માણસે પ્રભુ પ્રતિ જે બળવવાની છે તે મધ્ય છે. તે ભયથી તેને કોપાવવાની મનમાં દેહેશત ઉપજે છે.



૪. ઇશ્વરને ગુસ્સે કરવાથી ભય ઉપજવાનાં કારણો તેના ન્યાય અને તેની શક્તિના વિચાર ઉપર આધાર રાખે છે ; તેનો ન્યાય એવો છે કે તે અપરાધીને મુક્ત કરનાર નથી અને તેની શક્તિ એવી છે કે તેમના ઉપર સખ્તમાં સખ્ત સજા કરવા તે મુખ્યત્વાર છે.

૫. પ્રભુ તરફ માણસની ચોથી ફરજ તે પ્રેમ છે.

૬. પ્રભુને માણસે આહવાના બે હેતુઓ છે. પહેલો તો એ કે તેમાં બેસુમાર ભલાઈ અને શ્રેષ્ઠતા રહી છે, અને બીજો એ કે તે પોતાના પ્રાણીઓનો કલ્યાણકારી છે. શરીર અને આત્માનાં જે બધાં સુખો આપણે ભોગવીએ છીએ તે તેના તરફથી આવે છે.

૭. પ્રભુમાં પ્રેમ રાખવાથી તેને રાજી કરવાની ઇચ્છા માણસના મનમાં પેદા થાય છે, અને આ ઇચ્છા, તેની મરજીને અનુકૂળ કામો કરવા તથા હરેક વાત જે તેને ગમતી નથી તે ન કરવાથી જણાઈ આવે છે.

૮. પ્રભુ પ્રતિ પ્રાંચી ફરજ તે આધીનતા છે, તે પ્રથમ પ્રભુ ની ઇચ્છા ને, અને બીજું પ્રભુનાં હાપણ ને શરણ રહેવામાં છે.

૯. ઇશ્વરની ઇચ્છાને આધીન રહેવું એટલે (૧) તો તે જે આજ્ઞા કરે છે તે પ્રમાણે તાબેદાર થઈ વર્તવું, અને (૨) જે સંકટો આપણાપર તે નાખે છે તે સહન કરવાં.

૧૦. ઇશ્વરના ઉદાપણને આધીન રહેવું એટલે સામાન્ય રીતે આજ્ઞાકસંબંધી અને મુખ્યત્વે આપણા પોતાના સંબંધી, એમ બંને બાબતમાં, સર્વે વસ્તુઓની તે બહુજ ઉદાપણથી યોજના કરે છે તે કબુલ રાખવું.

૧૧. ઇશ્વરપ્રતિ આધીનતાના બીજા કેટલાક હેતુઓ છે. ૧ લો. કારણ તે આપણો પેદાકરનાર તથા માલેક છે, અને આપણા તરફ તેની જે ઇચ્છા થાય તેમ કરવાનો તેને સ્વતંત્ર હક છે; ૨ જો. કારણ તે બેહદ દયાળુ છે અને તે માટે આપણું હિતજ ઇચ્છે; અને ૩ જો. કારણ કે તે સંપૂર્ણ ડાહ્યો હોવાથી આપણું કલ્યાણ શામાં છે તે આપણા કરતાં તેને વધારે ખબર હોવી જોઈએ.

૧૨. પ્રભુપ્રતિ છઠી ફરજ તે તેને મોટાફ યા.માન આપવામાં છે. એટલે તેને આપણા અંતઃકરણમાં માંહેથી શ્રેષ્ઠ ગણવે, અને તે અંતરનો શ્રેષ્ઠભાવ આપણાથી અને તે સર્વે પ્રકારે બહાર દર્શાવવો, અને મુખ્યત્વે તો જેથી તેના નામને હીણું લાગે એવાં દરેક કામથી પહરેજ રહેવું.

૧૩. માણસોમાં ઇશ્વરના નામને નીચે પ્રમાણે બદનામી લાગે છે. ૧ જુ. દેવ નિંદા અથવા તેનેવિશે ભૂંડું બોલવું. ૨ જુ. ખોટા સમ ખાવા, તે બે રીતે કે, સોગન ખાઈ અસત્ય સ્થાપિત કરવું, અથવા સમખાઈ કોઈને વચનપર ભરોસો રખાવવો પણ તે વચન પાળવાની ધારણા ન હોય, યા વચનના શબ્દોની મતલબ, જે શબ્દોને વચન આપવામાં આવે છે તે જે રીતે સમજતો ધારીએ તે કરતાં પોતે જૂઠી સમજવી. ૩ જુ. વગર વિચારે અને વગર કારણે ચાલુ વાત-ચિતમાં સોગન ખાવા, એથી ઇશ્વર વિશે તુચ્છ ગણના જાહેર થાય છે.

૧૪. ઇશ્વરનું નામ ખોટા સોગન ખાવાથી બદનામ એટલામાટે થાય છે, કે આથી જાણે આપણે ઇશ્વરને અસત્ય વાતમાં સાક્ષી વારતે

બોલાવી, આપણા જીહાણામાં તેને પણ એક પક્ષકાર કરવાની તજવીજ કરીએ છીએ.

૧૫. ખોટા સોગન ખાવાથી બંધ રહેવાની ફરજ, આપણને શિખાવે છે કે, જે સમયથી જે વાતોનું વચન આપવામાં આવે છે તે સ્પષ્ટ જણાવવામાં નથી આવતી, અને એથી એક માણસ પોતાના સમતી સરત પ્રમાણે જે અધટિત છે તે કરવા ભવિષ્યમાં કોઈ વખતે બંધાએલો છે કે નથી, તે શકમાં રહી જાય છે, તેવા દરેક જાતના સોગનો છોડી દેવા.

૧૬. માણસની સાતમી પ્રભુપ્રતિ ફરજ તે સ્તુતિ, પ્રાર્થના પાપ કમ્બલ કરવું અને મજેલી કૃપાઓ વાસ્તે ઉપકારદ્વારાએ તેની પૂજા છે.

૧૭. બધી વાતનો સાર લેતાં, આપણી પ્રભુપ્રતિ ફરજ એ છે કે તેને માનવો, તેનાથી ડરવું, અને તેને આપણા દિલોજનથી આહવો, તેની પૂજા કરવી, તેનો ઉપકાર માનવો, આપણા બધા ભરોસો તેમાં રાખવો, તેને ભજવો, તેના પવિત્ર નામને માન આપવું, અને આપણા જીવતરના સમગ્ર દિવસ તેની એકનિષ્ઠાથી સેવા કરવી.

## ભાગ ૨ નો.

માણસની પોતા પ્રતિ ફરજો વિશે.

૧. માણસે પોતા તરફ જે જે ફરજો બજાવવાની છે તે બધીની આ પ્રમાણે સમાવેશ થઈ શકે છે. (૧) આત્માના મનોવિકાર અને

વાસનાઓ બરાબર વશ રાખવાં, અને (૨) જે ભાવનાઓ તૃપ્ત કરવામાં મુખ્યત્વે શરીરનો સંબંધ હોય છે તે નિયમમાં રાખવી.

### મકરણ ૧ છું આત્માના મનોવિકાર અને વાસનાઓને બરાબર વશ રાખવા વિશે.

૨. આત્માના મનોવિકાર અને વાસનાઓ બરાબર વશ રાખવા માટે પેહેલા ગુણ નમ્રતા ની જરૂર છે.

૩. નમ્રતા એટલે આપણે આપણા પોતાને વિશે તુચ્છભાવ રાખવો, અને બીજાઓ આપણા વિશે તુચ્છભાવ રાખતા હોય તો રાજી રહેવું. પેહેલો અહંકાર થી, અને બીજો મિથ્યાભિમાન થી છલકો છે.

૪. અહંકાર પોતે પાપનું ઘર છે. વળી તેમાં મૂર્ખાઈ અને ભય બેઠે છે; મૂર્ખાઈ એ કે, કુદરત યા લક્ષ્મીના જે બધા દ્વાયદાઓ એક માણસ ધરાવે છે, તે પ્રભુની બક્ષિસો છે, તેના ઉપયોગ વાસ્તે તે જવાબદાર છે; અને ભય એ કે, એ વિચારથી પ્રભુના નિયમની સામે થવાનો અંકુર ડુટે છે.

૫. અહંકારની પેટે, મિથ્યાભિમાન પોતે પાપ રૂપ છે. તેમાં મૂર્ખાઈ છે એટલા માટે કે, તે નિષ્ક્રિય, પીડાકારક અને હાની કરનાર મનની વૃત્તિ છે; અને તે ભયંકર એમ કે, જગતમાં જે જે પાપોનો સંભવ છે તે માણસોના હાથથી તે કરાવે છે.

૬. આત્માના જોશ અને વાસનાઓ બરાબર વશ રાખવા માટે બીજો જરૂરનો ગુણ દીનતા (ગરીબાઈ) છે.

૭. અધીરજ અને ક્રોધથી થતા દુઃખદાયક પરિણામોનો વિચાર કરતાં એવું સ્પષ્ટ જણાય છે કે, માત્ર ગરીબવૃત્તિનાજ ખર્ચ સુખ ભોગવે છે.

૮. આ બાબતમાં ત્રીજો ગુણ વિચાર છે, એટલે કે હરેક કામ આપણે કરવા ધારીએ તે કંઈ અગાઉ, તેની યોગ્યતા વિશે પૂરી ખાત્રી કરવા માટે, અથવા તે કંઈ પછી, પશ્ચાતાપ અને સુધારા માટે, તે કામની બરાબર તપાસ.

૯. આ બાબતમાં ચોથો ગુણ સંતોષ છે.

૧૦. સંતોષ એટલે કે જે સ્થિતિમાં આપણને ઇશ્વરે મુક્યા છે તેમાં ખુબ રાજી રહેવું, અને બધી બડબડ, મોટાઇની અતિ ઇચ્છા, લોભ, અને અદેખાઇની તે વિરૂદ્ધ છે.

૧૧. આત્માના જોશ અને વાસનાઓ બરાબર વશ રાખવા સારૂ પાંચમા ગુણની જે જરૂર છે તે માનાસિક આયાસ છે, તેમાં મનની સાવધાની અને મનનો ઉદ્દોગ એ બેઉ આવે છે.

૧૨. મનની સાવધાનીથી આત્મા પાપમાં ફસી પડતો બચે છે, અને મનના ઉદ્દોગથી આત્માની સ્વાભાવિક શક્તિઓ સુધરે છે, તથા પરોપકારી અને ઉપયોગી પદાર્થો તરફ ચિત્તવૃત્તિ જાય છે.

**મકરંદુ ૨ જી. શરીરની ભાવનાઓ નિયમમાં રાખવા વિશે-**

૧૩. શરીરની ભાવનાઓ નિયમમાં રાખવા બેઘટો પેહેલો ગુણ પવિત્રતા છે.

૧૪. વ્યભિચાર, કન્યાગમન અને બધી જાતની મલીનતા થી વિરક્ત રહેવું એ પવિત્રતા. વળી એપણ જરૂરનું છે કે શુદ્ધી જાળવવા, આંખ, જીભ, અને કદપના ઉપર અંકુશ રાખવો.

૧૫. આ મનોર્થ સિદ્ધિ વાસ્તે લાલચોની શરૂઆતો અટકાવવી, કુસંગત છોડી દેવી, અને કોઈ ઉપયોગી ધંધામાં ખુબ મંડ્યા રહેવું.

૧૬. શરીરની ભાવનાઓને નિયમમાં રાખવા ખીજે ગુણુ માફકસરપણું અથવા મધ્યમપણું છે જાવામાં અને પીવામાં માફકસરપણું, તથા જંઘ, એજાઆરામ અને પોજાક માં મધ્યમપણું, એ નિયમિત કે માફકસરપણાના સામાન્ય ગુણુનાં ખાસ અંગો છે.

૧૭. મિતાહાર, એથી માણુસે ખોરાકમાં મોજ લેવી તે એવી કે શરીરને ઠાંસી પુષ્ટ કરવાસાર નહીં પણ તેની આરોગ્યતા તથા હિત વધારવામાં સાક્ષરકારી થાય.

૧૮. પીવામાં માફકસરપણું એટલે, એવી જાતનાં પાન, અને પાનનાં એવાં પ્રમાણથી દૂર રહેવું કે જે શરીરની તંદુરસ્તી અને મનની મજબુતીને હાનીકારક થાય.

૧૯. જંઘ એ પ્રભુએ શરીરને આરામ વાસ્તે નિર્માણ કરી છે, તે આ કારણસર જોઈએ તેટલી લેવી પણ વધારે લેવી નહીં.

૨૦. એજાઆરામ માં મધ્યમપણું એટલે આરામ સાથે એટલી રમત ગમત કે જે કાયદેસર હોય, અને તે એટલી હદ સુધી કે તન અને મન એ બેઉને તાજાં કરવા ઉપયોગી થાય, તથા ઉપયોગી ધંધા વાસ્તે તેઓને તૈયાર કરે તેટલી હદ સુધી ભોગવવી.

૨૧. પોશાક માં મધ્યમપણું એટલે સંસારમાં માણસોએ ખેતાની સ્થિતિને લાયક પોશાકથી સંતોષી રહેવું, અને ઘરેણું કે પોશાકની ચીજો મેળવવામાં બિલકુલ હદ ઉપરાંત ખર્ચ કદી ન કરવું.

### ભાગ ૩ નો.

આપણા બંધુજનો પ્રતિ આપણે બજાવવાની ફરજો વિશે.

૧. આપણા બંધુજનો તરફ આપણે જે ફરજો અદા કરવાની છે તેના બે મોટા વર્ગ થઈ શકે, ન્યાય અને પરોપકાર માં તેમનો સમાવેશ થાય છે.

#### પ્રકરણ ૧. ન્યાય વિશે.

૨. ન્યાયના પેટામાં જે ફરજો આવે છે તે, પેહેલી અઘટિત-કર્મ નિષેધક તથા બીજી ઘટિતકર્મ સ્થાપક, એવી જાતની છે. પેહેલી આપણને કોઈનું ભૂંડું કે નુકસાન ન કરવાનું કહે છે, અને બીજી, આણી માત્રનું ભણું કરવા એટલે તેમનું હક વાળખી બધું આપી દેવાનું કહે છે.

#### અંક ૧. અઘટિતકર્મ નિષેધક ન્યાય વિશે.

૩. અઘટિતકર્મ નિષેધક ન્યાય આપણા બંધુજનોને આપણા હાથથી જે જે રીતે નુકસાનો થઈ શકે તેમાંથી કોઈખી રીતે નુકસાન થઈ જવાની મના કરે છે, આ રીતોના વર્ગો નીચે પ્રમાણે કરી શકાય

(૧) તેઓના આત્માને નુકસાન કરવું, (૨) તેઓનાં શરીરને નુકસાન કરવું, (૩) તેઓની મિલકતને નુકસાન કરવું, અને (૪) તેઓની આખરને નુકસાન કરવું.

### (૧) આત્માને નુકસાન.

૪. એક માણસને ખીજથી તેના આત્માને નુકસાન. પ્રથમ, તો તેની લાગણીઓના સંબંધમાં છે, એટલે કે ખીજના દ્વેષભાવથી ન્યારે તેના મનને નાહક દુઃખ થાય છે તે. ખીજું તે સારાસાર યુદ્ધનું પ્રાણી, પોતાનાં કર્મો વાસ્તે પ્રભુનો જવાબદાર, તેને હુકમ કરીને, સમજાવીને, લલચાવીને, કે મદદ આપીને એક ભૂંડું કામ કરાવવું તે. આવાં કામો જેની પ્રભુ એક નીતિમાન ન્યાયાધીશ પ્રમાણે યોગ્ય શિક્ષાથી ખબર લેશે, તે આવે કોઈ રસ્તે તેનાથી કરાવવાં એના કરતાં વિશેષ નુકસાન આત્માને ખીજું કોઈ નથી.

૫. ખીજ પણ કેટલાક આડમાર્ગ છે તેથી આ અધર્મિકર્મ નિષેધક ન્યાયમાં કરેલી મનાતો ભંગ થાય છે, જેમ કે પ્રથમ, એક દુષ્ટ કર્મ કરી દેખાડીને ખીજઓને જે ભુંડું છે તે કરવાને રસ્તે ઉતારવા; ખીજું, ખીજઓમાં જે દુષ્ટતા હોય તે પસંદ કરવી કે તે વિશે તેને ઠપકો ન આપવો; અને ત્રીજું, સારી ચાલની મસ્કરી કરવી, જેથી માણસો પોતાનાં કર્તવ્યકર્મ કરવાથી હટી જાય છે.

૬. જેઓએ આ બાબતોમાં જે શખ્સોને પોતાની ચાલથી નુકસાન કરી મન દુઃખાવ્યું હોય, તેઓએ તેનો, બદલો, આપવો જોઈએ, એટલે કે પોતાથી બનતા દરેક ઉપાયથી જે માદું તેઓનાથી સ્વઘ ગયું હોય, તે જાણે કાંઈ ન કીધું હોય એવો સંતોષ પમાડવો.



## (૨) શરીરને નુકસાન.

૭. શરીર ખાખત નુકસાનો જે આપણને અઘટિતકર્મ નિષેધક ન્યાય ખીજાઓને ન કરવાનું કહે છે તેમાં, પેહેલું, રુન, અથવા બલાકારથી, કે તંદુરસ્તીને નુકસાનકારક ખાનપાન આપી, પછી તે આપણા પોતાના હાથથી, કે ખીજાની મારફત, ગેરકાયદે કોઈનો જીવ લેવો. ખીજું, ગેરકાયદે વીજાને માર મારવો, અંગમંગ કરવો, કે જતન કરવો. ત્રીજું કજીયા જગાવવા, જેથી ખુન થઈ જાય, અને માણસોને મોઢવી, એવાં કામો કરાવવાં કે જેથી તેઓનું આયુષ્ય ધરી જાય.

## (૩) મિલકતને નુકસાન.

૮. એક માણસ ખીજાની મિલકતને નુકસાન કરે તેનો પેહેલો પ્રકાર વ્યભિચાર છે, એટલે કોઈ માણસને તેના પ્રતિ તેની સ્ત્રીનો પ્યાર અને વફાદારી લૂટી લેવાં. આ અપરાધનો કોઈ રીતે બદલો અપાતો નથી, માટે તે આ વર્ગમાં મોટામાં મોટો છે.

૯. આ વર્ગનાં પેટામાં આવતાં નુકસાનોમાં ખીજું, એ છે કે, કોઈ માણસના કબજાની ચીજો અથવા માલમતા, એવી કહેવાતી મિલકત, પછી તે પોતાને લાભ કરવાની ધારણાવગર, અદાવતથી કરીને, કે તેની મિલકતનો કબજો કરવાની ધારણાથી, લોભ લાલચથી લેવાઈને તેની પાસેથી છીનવી લેવી, એ ન્યાયમાં મના કરેલું કામ છે.

૧૦. લોભ, જેથી કોઈ માણસ આ વિષયમાં મના કરેલી એવી, ખીજાઓની મિલકત ખુચી લે છે તેના મુખ્ય રસ્તાઓ આ છે.

૧ લો. જુલમ, એટલે એક બળવાન, નબળાઓને જીતે છે અને તેની મિલકત હાથ કરે છે. ૨ જો. ચોરી; તેમાં બે જાત છે; એક તે ને કરજ આપણે બીજાને આપવા બંધાએલા હોય તે, અથવા ને ચીજો આપવાનું આપણે વચન આપ્યું છતાં તે ન આપવાં; અને બીજી એ કે બીજાના કબજામાં એક ચીજ હોય તે તેની પાસેથી લઈ લેવી, એનેજ ખરેખરી ચોરી કરવી એમ કહે છે, અને દરેક સારાં નિયમિત રાજના કાયદાથી તેને ગુન્હા પ્રમાણે સજા કરવામાં આવે છે. ત્રીજી ઠગાઈ; પછી તે વિશ્વાસની બાબત, કે વેપારની બાબતમાં હોય.

૧૧. એક બહુજ નેષ્ટ રીતિ. જેમાં જુલમ પોતાનું રૂપ બતાવે છે તે એ કે તેમાં કાંઈકો તેનું સાધન થાય છે અને જે માણસ પોતાના પડોશીની મિલકતને તાકે છે, તેમનાપર પોતાના હકનો ખોટો ડોળ કરી, લાંચ કે ખોટી સાક્ષીથી પોતાના પક્ષમાં અભિપ્રાય મેળવે છે. કાયદો કરવાનો હેતુ માણસોના હકોનું રક્ષણ કરવાનો છે, તે આ રીતે તોડી પાડવાનું સાધન થાય છે. આ મહા ગુનો છે, અને જે આવો એક ગેરવાજબી અભિપ્રાય મેળવે છે તેના ઉપરજ નહીં પરંતુ, તેના સર્વે મદદગારો અને ઉશ્કેરનારાઓ ઉપર પણ બારે દોષ આવે છે. જુલમનું બીજું ખરાબ રૂપ એ છે કે જુલમ ખમનારાઓની જહરીઆતો પોતે તેમનાપર જુલમનું સાધન થઈ પડે છે જેમકે જોરથી કઢાવનારાઓ, એક ગરીબ માણસની જરૂરીઆતોની તક જોઈ તેઓએ લેવું જોઈએ તે કરતાં તેમની પાસેથી વધારે ઓછા લે છે; અથવા જુલમગાર જમીનદારો, અને અન્યાયી ધંધારાથી મેલુંજુલ

વસુલ કરનારાઓ, એક માણસની દરિદ્રતાનો લાભ લઇ તેપર તે વસુલ આપવા જે જાસ્તી થાય તે કરી, તેમને ખૂબ નચોવી લે છે. જુલમ વેઠનાર જેમ વધારે લાચાર તેમ આ સર્વે જુલમગારોનો અપરાધ વધારે અધોર થાય છે. એ માટે વિધવા અને (મા) બાપ વગરનાં થર જુલમ, પ્રભુની નજરમાં ત્રાસદાયક પાપ છે.

૧૨. ચાકરોની બાબતમાં, તે સરકારી કે ખાનગી ગૃહસ્થાનક હોય, તેઓને જ્યારે પોતાના શેઠો વાસ્તે સાટાં કરવાનો અખિતઆર આપે, અથવા મિલકતની વ્યવસ્થા કરવી હોય, અથવા પોતાના ધણી-ઝોના કાયદા વાસ્તે કાંઈ કામ બજાવવું હોય, ત્યારે જે ચાકર પોતાને વાસ્તે જેવી નિશાચી કામ કરે તેવીજ રીતે પોતાને રાખનાર વાસ્તે ન વર્તતાં, તેને જે સોંપ્યું હોય તે ગુમાવે, ખોટી રીતે વાપરે, કે અડાવી જાય, અથવા પોતાની ફરજ ન બજાવે તો તે આ બાબતમાં મના કરેલા વિશ્વાસની બાબતમાં ઠગાઈનાં પાપનો ગુનેહગાર થાય છે.

૧૩. વેપારની બાબતમાં, વેચનારના તરફથી કોઈ વસ્તુ વેચવામાં કાંઈથી ઠગાઈ કરવાની મના છે, પછી તે ઠગાઈ (૧) તે વસ્તુની ખોટો સંતાડવા તેનાં ખોટાં વખાણુ કરવાં, તેનું રૂપ સુંદર કરવા કાંઈ સુક્તિ કરવી, યા ખોટાં તોલ અને માપોનો ઉપયોગ કરવો; અથવા (૨) ખરીદનારના અજ્ઞાન કે ગરજનો લાભ લઈ તેની કિંમત વધારી શુકવી. ખરીદનારના તરફથી, વેચનારનાં અજ્ઞાન કે ગરજનો કાંઈ પણ લાભ લેવાની આ બાબતમાં મના કરેલી છે.

૧૪. જે શખ્સોને પોતાને એમ જણાય કે આમાંથી કોઈથી નુસ્તે તેઓએ ગુનેહો કર્યા છે તેઓની ફરજ છે કે પૂર્ણ નુકસાન

મરી આપવું, દરેક માણસે ઈશ્વરને હાજર જણી તે આખતમાં વ્યવહાર કરવો, અને ખેહેતર છે કે બહુ થોડાંની નજર ન રાખતાં બહુ ધણે બદલો વાળી આપવો.

### (૪) આવરૂને નુકસાન.

૧૫. અઘટિતકર્મ નિષેધક ન્યાયનું ચોથું અંગ આપણા બધુ જનોની પ્રતિષ્ઠા સંબંધી છે, તે તેઓનો તિરસ્કાર કરીને અને તેઓના પરધિકારદર્શાવીને, અથવા તેઓનાં સારાં નામને ઝાંખ લગાડવા જુદી અદ્વાઓ ફેલાવી, આપણે તે કમતી કરવી નહીં.

૧૬. અઘટિતકર્મ નિષેધક ન્યાયની આ બધી મનાઈઓ, બહાર કરી દેખાડવા તેમજ મનના વિચારો અને ઇચ્છાઓને પણ લાગુ પડે છે. આપણે આપણા મનુષ્ય ભાઈઓને સદરહુ નુકસાનોમાંથી એક પણ થતું અટકાવવું, એટલુંજ નહીં પણ વળી તેમાંનું કોઈ તેને થાય એવું ન દેખવાની, અને તેઓ તેનાપર આવી પડ્યાં છે તે જોઈને ખુશી ન થવાની સંભાલ રાખવી.

### (ખંડ ૨.) ઘટિતકર્મ સ્થાપક ન્યાય વિશે.

૧૭. ન્યાયનો આ ઘટિતકર્મ સ્થાપક ભાગ પ્રાણી માત્રનું ભલું કરવા, એટલે તેમનું હક્ક વાળખી બધું આપી દેવા કહેછે.

૧૮. તેનાં ત્રે અંગ છે, એક મનુષ્ય જાતી માત્ર પ્રતિ સામાન્ય ફરજો વિશે, અને બીજું માણસો પરસ્પર જે ખાસ સંબંધો ધરાવે છે તેને લીધે ઉત્પન્ન થતી ફરજો વિશે વ્યાખ્યાન કરે છે.

૧૯. પેહેલાં અંગની ફરજોમાં, સાત્તું જોલવું, જે માણસ આત્રનું આપણા ઉપર એક સામાન્ય કરજ છે, તેને પેહેલી ગણવી જોઈએ.

૨૦. સાચું જોલવું એને બીજાઓ તરફ બળવવાની ફરજોમાં સંયોજી કરી છે, તે પ્રથમ, એ આધારે કે, પ્રભુએ માણસને વાચા કુદરતી રીતે તેના બધુંજનોને પોતાના વિચારો જણાવવા આપી છે, તેનો ઠગાઇના કામોમાં ઉપયોગ કરવો એ પ્રભુની બક્ષીસનો બહુ દુષ્ટ આડો ઉપયોગ છે; અને બીજું, એ કે જૂઠું સંસારનું બંધારણ તોડવા સાલક થાય છે. માણસ જે પોતાના મનુષ્ય ભાઈઓના શબ્દ ઉપર વિશ્વાસ ન રાખે તો એ પાઘડું છે કે, તેમની સાથેના સહવાસથી તે જે જે ફાયદાઓ મેળવે છે તે બધા જોઈ જોસશે અને સહવાસ પોતાનોજ તરત અંત આવશે.

૨૧. આ બાબતમાં બીજી ફરજ, સમ્યક્તા મરેલી વર્તણૂક છે તે સર્વે માણસો તરફ આપણે અદા કરવાની છે.

૨૨. ત્રીજી ફરજ સાલસાઈ છે, એટલે બધા તરફ ધીરજ અને નરમાશ રાખવી, તેથી ક્રોધ લગામમાં રહે છે અને તેનાથી થતા જરિણાઓ અટકે છે.

૨૩. માણસો એક બીજા સાથે જે સંબંધો ધરાવે છે તેને લીધે ઉત્પન્ન થતી ફરજોના ત્રણ પ્રકાર છે. પેહેલાં માં આપણા કરતાં જે વધારે શ્રેષ્ઠ છે તેઓ તરફ આપણે જે ફરજો બળવવાની છે તે આવે છે; જેવી કે અદ્ય (કરવી) તથા અદેખાઈ અને માન હાનીથી દૂર રહેવું. બીજા માં આપણા કરતાં એક કે વધારે બાબતમાં જે

ઠતરતા છે, યાને, એવાકે જેની તંગીઓ આપણે પૂરી પાડી શકીએ તેઓ તરફ બળવવાની ફરજે આવે છે ; એક દાખલો લઈએ, જેમકે અગ્નિનીઓને કેળવણી આપવી, દુઃખીને દિલાસો દેવો, નિરપરાધીઓને બચાવવા, અને ગરીબોનાં દુઃખ નિવારણ કરવાં. પણ ત્રીજા અને બહુજ વિસ્તારવાળા પ્રકારમાં સંસારના સંક્રંત્રો માંથી નીકળતી ફરજે આવે છે અને તેઓ નીચેના મથાળામાં વિશેષે કરી વિગતવાર જણાવવા જેવી છે. ૧ માનવ પ્રતિ વચ્ચાંઓના, તથા વચ્ચાં પ્રતિ મા વાળોના ધર્મ. ૨. ગુરુ પ્રતિ તેમના વિદ્યાર્થીઓના, અને વિદ્યાર્થી પ્રતિ તેમના ગુરુઓના ધર્મ. ૩ રાજા પ્રતિ પ્રજાના, તથા પ્રજા પ્રતિ રાજાના ધર્મ. ૪. શેઠના નોકર પ્રતિ, તથા નોકરના શેઠ પ્રતિ ધર્મ. ૫. પુરુષ અને સ્ત્રીના પરસ્પર ધર્મ. ૬. મિત્રોના પરસ્પર ધર્મ. ૭. એક આમરિ પુરુષનો તેના હિતકર્તા પ્રતિ ધર્મ.

૨૪. બચ્ચાંઓને પોતાના મા બાપ પ્રતિ અદા કરવાના ધર્મ. ૧. નમ્ર અને મર્યાદશીળ વર્તણુક. ૨. ખ્યાર, જે દર્શાવવા તેઓ ખુશ રહે તેમ દરેક કામ ઉમંગથી કરવું, અને જેથી તેઓનું મન દુઃખાય તેવાં કામથી અલગ રહેવા કાળજી રાખવી. ૩. તેઓની બધી યોગ્ય આગ્રાઓ, વખતે તે કઠોર કે ગેરવાજબી દેખાય તોપણ પાળવી. ૪. તંગીના વખતમાં મદદ અને પાછલી અવસ્થામાં તેઓનાં સુખો તરફ લક્ષ.

૨૫. મા બાપો પોતાનાં છોકરાં પ્રતિ જે ધર્મોના કરજદાર છે તે : ૧. બચપણમાં સંભાળ અને પોષણ. ૨. કેળવણી, એટલે સંસારમાં તેઓની સ્થિતિને છાજતી તરખીયત, તથા ઉત્તેજન અને

શાસનથી સદાયરણુને રસ્તે ચડાવવાં. ૩. છોકરાંઓને પોતાની શેઠલી પેદા કરવાનો કોઈ રસ્તો સૂઝ પાડવાની સંભાળ રાખવી. ૪. આપણું ન્નેધ આપણા બચ્ચાં સારાં થાય એમ વર્તવું.

૨૬. વિદ્યાર્થીઓએ પોતાના ગુરુપ્રતિ આચરવાના ધર્મ: ૧. અસીઝાઇ, એટલે જે શિખવવામાં આવે તે તરત ગ્રહણ કરી લેવું. ૨. અભ્યાસમાં મેહેનત. ૩. હુકમમાં રહેવું તથા અદ્ય. ૪. જ્ઞાનના મૂળતલે અને સદાયરણુ આપવામાં તેઓની ખરાં જિગરની મેહેનત વાસ્તે આભાર.

૨૭. ગુરુના પોતાના વિદ્યાર્થીઓ તરફ ધર્મ, કેળવણી આપવામાં, દુરાચારથી અટકાવવામાં, અને તેઓના વિદ્યાર્થીઓને સદાયરણુથી વર્તવા ઉત્તેજન આપવામાં, એક નિષ્ઠા અને ઉદ્યોગ, એ છે.

૨૮. પ્રજાના રાજપ્રતિ ધર્મ એ છે: ૧. યોગ્ય અદ્ય. ૨. કાયદેસર નકાત આપવી. ૩. તેઓના વાજખી હુકમોની તથા દેશના કાયદાઓની તાબેદારી.

૨૯. રાજાઓના પ્રજાપ્રતિ ધર્મ એ છે કે, તેઓનાં શરીર અને હક્કોનું રક્ષણ, પુરાં કામ કરનારાઓને શિક્ષા અને જે સારી રીતે વર્તે તેઓનું રક્ષણ.

૩૦. ચાકરોને પોતાના શેઠા તરફ જે ફરજો બજાવવાની છે તે: ૧. તાબેદારી. ૨. ધમાનદારી, એ તેઓના ધણીની નજર તેમનાપર હોય કે નહોય તોપણ એકસરખી રીતે ઉદ્યોગથી પોતાના કામો કરવામાં, અને તેઓના શેઠની મિલકત પ્રમાણિકપણે તથા

સંભાળથી વ્યવસ્થા કરવામાં છે. ૩. મેહુનત ૪. ધમકી વખતે ધીરજ અને દોષ સુધારવા.

૩૧. શેઠોની પોતાના નોકરો તરફ ફરજો એ છે કે: ૧. ઠરાવેલે વખતે બરાબર પગાર આપવો. ૨. માયા, સારું કરવામાં ઉત્તેજન, અને સારું કરી બતાવવું.

૩૨. પુરુષ અને સ્ત્રી એક બીજા તરફ પ્રીતિ અને વફાદારી વાસ્તે બંધાએલાં છે. વળી પોતાની સ્ત્રીનું પોષણ કરવું એ પતિની ફરજ છે અને પોતાના સ્વામિની આજ્ઞામાં રહેવું એ સ્ત્રીની ફરજ છે.

૩૩. મિત્રોના પરસ્પર ધર્મ એ છે: સર્વે વિશ્વાસની તથા છાની વાતોમાં એક બીજા તરફ ધમાનદારી. ૨. ગરજને વખતે મદદ, અડચણમાં સલાહ, દુઃખમાં દિલાસો, એઓ વિશે ઉપદેશ, અને મૈત્રીમાં દૃઢતા.

૩૪. આભારી માણસે પોતાના હિતકર્તાનો બદલો એહેશાનથી વાળી આપવો જોઈએ, એટલે તેની કૃપા કણુલ કરવી અને તેનાથી બની શકે ત્યાંસુધી તે વાળી આપવી; જે શખ્સો પ્યારના જોશથી, એક શખ્સને તેની ખોટો વિશે સમજાવે, તેનો પણ પાડ માનવો હાયક છે.

## પ્રકરણ ૨. પરોપકાર વિશે.

૩૫. પરોપકાર એ નામમાંજે ફરજો સમાયછે તેના, મનોવૃત્તિ ને લાગુ પડે છે એવી, તથા કર્મો ને લાગુ પડે છે એવી, એવા ભાગ



કરેલા છે મનોવૃત્તિજન્ય પરોપકાર ખીજઓનું કલ્યાણ ઇચ્છવામાં, અને કર્મોજન્ય પરોપકાર તે હિત વધારવામાં રહ્યો છે.

૩૬. ૧. મનોવૃત્તિના પરોપકારથી ખીજઓ તરફ મનમાં શાન્તિપ્રિય (શાન્તિ ઉપજવનાર) અને દીન સ્વભાવ રહે છે. ૨. તે ખીજઓનાં સઘળાં દુઃખો વિશે મનમાં કરુણાળુ લાગણીઓ ઉપજે છે. ૩. તે ખીજઓની ચઢતીમાં માણસને ખુશી થાતાં શિખાવે છે. ૪. તે ઈર્ષ્યા, અભિમાન, છિદ્ર શોધવાની ટેવ, ઢોંગ, એકલપેટાઈ, દ્રેષ, અને વેરને માંહે આવવા ન દેવા મનને ચેતવું રાખે છે.

૩૭. ક્રિયાકારક (કરી બતાવનાર) પરોપકાર પ્રથમ તો, આપણા અંધુજનોના આત્માઓ તરફ, એટલે દુઃખીઆઓને દિલાસો આપી, અજ્ઞાનીઓને કેળવી, ભૂલનારાઓને રસ્તે ચડાવી, અને સુશીલો (સારા સ્વભાવના) ને ઉત્તેજન આપી દર્શાવવો જોઈએ.

૩૮. ક્રિયાકારક પરોપકારનું ખીજનું સ્વરૂપ (દેખાવું) આપણા અંધુ પ્રાણીઓના શરીરો તરફ છે. તે ભૂખ્યાઓને જમાડવામાં, નાગાઓને કપડાં પહેરાવવામાં, અને આપણાથી બની શકે તેમાં કાંઈ ઘટ ન રાખતાં ખીજઓના દેહનાં દુઃખો નિવારણ કરવામાં જણાય છે.

૩૯. ક્રિયાકારક પરોપકારનું ત્રીજું સ્વરૂપ આપણા મનુષ્ય ભાઈઓનાં જીવતરની બહારની હાલત વિશે છે. તે સર્વેને તેઓની ભિલકત જળવવા અને સુધારવાને માયાથી મદદ આપવામાં, અને ગરીબોને ભિક્ષા દેવામાં જણાય છે.

૪૦. આપણાઉપર ઇશ્વરની ઉદારતાને લીધે તેનો આભાર માનવાની ઇચ્છાથી, અને આપણા મનુષ્યભાઈઓની તંગી વાસ્તે દયા

તથા તેમના સુખો અને છુટકાની ધમ્મ્યાથી, ગરીબ લોકોને દાન આપવું જોઈએ, અને ખીજાઓનાં વખાણુ મેળવવાની મિથ્યાભિમાની મત-લબ્ધી કદી દેવું નહીં.

૪૧. પ્રથમ તો એ કે, ગરીબોને સુશ મિજાજ સાથે પોતાના મનની ધમ્મ્યાથી દાન દેવું; ખીજું, વેલાસર, જ્યારે ધણીજ જરૂર હોય ત્યારે; ત્રીજું, નજર પહાંચાડીને, જેને ધણીજ જરૂર હોય તેને અને એવી રીતે કે લેનારનું જેથી બહુજ સાફ થાય; ચોથું, મોકલ્યાં મનથી, દેનારની શાકેતનાં પ્રમાણુમાં, અથવા તે ગરજવાન માણસનું સારી રીતે દુઃખ નિવારણુ થાય તેટલું.

૪૨. ક્રિયાકારક પરોપકારનું ચોથું સ્વરૂપ આપણા બંધુ-જનોની પ્રતિષ્ઠા ની બાબત પ્રગટ થાય છે.

૪૩. આ ફરજ બજાવવામાં આપણે એ કરવાનું છે કે, એક શખ્સ જેનાં નિર્દોષીપણું વિશે આપણી ખાતરી છે તેનાપર ખોટું તોહામત મુકવામાં આવે, ત્યારે તે આજમાંથી તેને મુક્ત કરવા, આપણાથી જેટલું થાય તેટલું કરવું; અને ખીજી બાબતો લેતાં, આપણા બંધુજનોના વાંકો ઢાંકવા અથવા જ્યાં તેમ કરવું અશક્ય કે અયોગ્ય જણાય, ત્યાં તેનો ગુન્હો ઘટાડનારી દરેક બિના વાસ્તે સંપૂર્ણ મોટું મન રાખવું.

૪૪. જેઓમાં અણબનાવ હોય તેઓની વચ્ચે સમજુતી કરાવવાની સર્વે તકો લઈ લેવામાં, અને જે છેડતીઓથી કહુઆ અને ટંટા સળગી ઉઠે તે સમાવી દઈ સમાધાની રાખવા દરેક યત્ન કરવામાં, ક્રિયાકારક પરોપકારનો જુરસો બતાવવાની જરૂર છે.

૪૫. મનોવૃત્તિજન્ય પરોપકાર અને કરણીસાધક પરોપકાર એ આપણા તરફ તેવી વૃત્તિ અને વર્તણૂક દર્શાવનારાઓ સુધી આચરવાનો છે, એમ નથી, પરંતુ તે સર્વે માણસો આપણા તરફ જોઓની વૃત્તિઓ ભૂંડું ઇચ્છનારી અને વેરભાવની હોય, તેઓ સુધી પણ, પહોંચવો જોઈએ.

૪૬. વેરભાવ તો કોઈ રીતે વાળખી નથી. દરેક માણસે પોતે બાળવું જોઈએ કે તે પોતાની ફરજ બજાવવામાં કેટલું બધું ચુક્યો છે, અને તેને પોતાને માણીની કેટલી બધી જરૂર છે, તો તેણે માફ કરનાર સ્વભાવ રાખવો અને ભૂંડાંને બદલે ભૂંડું કદી ન કરવું એ તેની ફરજ છે.

૪૭. આ અંગની બધી બિનાનો સારાંશ જે, આપણા બંધુ-જનો તરફ આપણી ફરજ એ છે કે જેમ આપણે પોતાને તેમ આપણે તેમને ચાહાવું, અને આપણે ઇચ્છીએ કે આપણી સાથે તેઓ આમ ચાલે તેમ આપણે તેમની સાથે ચાલવું; આપણા માઆપોને ચાહાવું, માન આપવું, અને મદદ કરવી; રાજને તેમજ તેની સત્તા નીચે જે અધિકારીઓ છે તેમને માન આપવું, તથા તેમનો હુકમ માનવો; આપણા સર્વે શેઠો અને ગુરૂઓને તાબે રહેવું; આપણા સર્વે વડીલોની સાથે મર્યાદાથી ચાલવું; વચન કે કરણીથી કોઈને દુઃખ ન કરવું; આપણા સર્વે વ્યવહારમાં સાચા અને ન્યાયી રહેવું; આપણા મનમાં દ્વેષ કે ધિક્કાર રાખવો નહીં; આપણા હાથોને કાંઈ ઉપાડવા અને ચોરવાથી, તેમ આપણી જીભને ભૂંડું બોલતાં, જૂઠું કહેતાં અને ખોટી નિંદા કરતાં અટકાવવાં; આપણા શરીરને

મિતાહાર, મિતપાન અને પવિત્રતામાં રાખવું; બીજા માણસોનો માલ તકાવે નહીં, પણ આપણું પોતાનું ગુજરાન પેદા કરવાને શિખવું અને મેહેનત કરવી; અને ઇશ્વરે આપણને સંસારમાં જે સ્થિતિમાં મુક્યા છે તેમાં આપણી ફરજ બજાવવી.

### સમાપ્તિ.

૧. કોઇપણ સંપૂર્ણ રીતે પોતાની ફરજ બજાવી શકતો નથી, આટલે કોઇએ તે વિષયમાં, પોતે, હું તે બરાબર બજાવું છું એવી તૃપ્તિ થતી પ્રસન્નતા માનવી સજ્જવાર નથી. બહુ ધૂરંધર મહાત્માઓ પણ બૂલ કરે છે અને તેઓને માશીની જરૂર છે, તો તેઓની પાસે હું તૃણવત છું એવી વૃત્તિ રાખવી બધાઓને લાયક છે.

૨. માણસોને પોતાની ફરજને પૂરી કરવાને સમર્થ થાવા ઇશ્વરી સાક્ષાત્તાની જરૂર છે, અને આ તેઓએ આયાસ (બુધ મેહેનત) સાથે શુદ્ધ મનની પ્રાર્થનાથી ઇશ્વર પાસે માગવી જોઇએ.

૩. જે આપણે પ્રભુ પાસે માગશું તો તે આપણને આપણી ફરજ સફાઇથી જોવા શક્તિવાન કરશે, અને તે બજાવવાને આપણને જોર, એ બેઉ આપશે.

## આગળ આવેલા મૂળતત્વો ઉપર પ્રશ્નો.

### ઉપોદ્ધાન.

### ફરજના ઉત્પત્તિ વિશે.

૧. ફરજે એટલે શું, અને શા આધારપર તેઓનું બંધારણ રચવામાં આવ્યું છે?

૨. આ નીતિની રાહે પસંદ અને નાપસંદ કરનાર શક્તિની ક્રયાતીનાં પ્રમાણો કહો.
૩. નીતિ શક્તિની મૂળ પ્રકૃતિ શું છે?
૪. નીતિ શક્તિના નિર્ણયો શા ઉપર આધાર રાખે છે.
૫. આ નીતિ શક્તિ, માણસને પોતાની વર્તણૂક સંબંધી શું ફરવાનું કહે છે?
૬. માણસની ફરજોના કેવી રીતે ભાગ પાડી શકાય?

### ભાગ ૧.

#### પ્રભુપ્રતિ માણસના ધર્મ.

૧. પ્રભુપ્રતિ પેહેલી ફરજ માણસે કંઈ બળવવાની છે?
૨. ઈશ્વર તરફ આપણે ખીણ ફરજ કંઈ અદા કરવાની છે?
૩. પ્રભુપ્રતિ માણસની ત્રીણ ફરજ જણાવો.
૪. ઈશ્વરને નારાજ કરવાથી ડરવાના માણસને શું હેતુ છે?
૫. માણસની પ્રભુપ્રતિ ચોથી ફરજ જણાવો.
૬. ઈશ્વરપર ચાહના કરાવનાર માણસને શું હેતુ છે?
૭. ઈશ્વરપર પ્રેમથી માણસના મનમાં શું અસર ઉત્પન્ન થાય છે?
૮. માણસની પ્રભુપ્રતિ પાંચમી ફરજ જણાવો.
૯. ઈશ્વરની ઇચ્છાને આધીનતા શેમાં રહી છે.
૧૦. ઈશ્વરના હુકમોને આધીન રહેવું શેમાં રહ્યું છે?

૧૧. ઇશ્વરને આધીન રહેવાના ખીન્ન શું હેતુઓ છે ?
૧૨. માણસની પ્રભુપ્રતિ છટ્ટી ફરજ જણાવો.
૧૩. પ્રભુનું નામ માણસોમાં કેવી કેવી રીતે બદનામ થઇ શકે ?
૧૪. જુદા સોગન ખાવાથી પ્રભુના નામને કેમ બટ્ટો લાગે છે ?
૧૫. ખોટા સમ ખાવાથી બંધ રહેવાની ફરજ શું શિખાવે છે ?
૧૬. પ્રભુપ્રતિ આપણી સાતમી ફરજ જણાવો.
૧૭. પ્રભુપ્રતિ આપણી ફરજનો ટુંકામાં સાર કેવી રીતે લઇ શકાય ?

## ભાગ ૨.

### માણસની પોતાપ્રતિ ફરજો વિશે.

૧. માણસને જે જે ફરજો પોતા તરફ બળવવાની છે તે સર્વેનો કયાં બે મથાળાંમાં સમાવેશ થઇ જાય છે ?
૨. આત્માના મનોવિકાર અને વાસનાઓને બરાબર ચલાવવા વાસ્તે જરૂરનો પેહેલો ગુણ કહો.
૩. નમ્રતા શામાં રહી છે ?
૪. અહંકારની ખરાબીઓ જાહેર કરો.
૫. મિથ્યાભિમાનની ખરાબીઓ જણાવો.
૬. આત્માના મનોવિકાર અને વાસનાઓને બરાબર ચલાવવા જરૂરનો બીજો ગુણ કહો.

૭. દીનતાના ફાયદાઓ શું છે?
૮. તેજ મતલબ વાસ્તે જે ત્રીજો ગુણ જરૂરનો તે કહો.
૯. એજ કારણસર જરૂરનો ચોથો ગુણ જણાવો.
૧૦. આ ગુણ શું કરવાનું કહેછે અને કઈ બાબતમાં વિરુદ્ધ છે?
૧૧. આત્માના મનોવિકાર અને વાસનાઓને બરાબર ચલાવવા જરૂરનો પાંચમો ગુણ કહો.
૧૨. આત્માના મનોવિકાર અને વાસનાઓને બરાબર ચલાવવા વાસ્તે મનની સાવધાની અને મનનો ઉદ્દોગ કેવી રીતે સાદ્યતા આપે છે?
૧૩. શરીરની ખાએશોને નિયમમાં રાખવા જરૂરનો પેહલો ગુણ કહો.
૧૪. પવિત્રતા શામાં રહી છે?
૧૫. પવિત્રતા જળવવા માટે શા શા ઉપાયો લેવાના છે?
૧૬. શરીરની ખાએશોને નિયમમાં રાખવા જોઈતો બીજો ગુણ કહો.
૧૭. ખાવામાં માફકસરપણું શું કરવાનું કહે છે?
૧૮. પીવામાં માફકસરપણું શું કરવાનું કહે છે?
૧૯. ઉંઘમાં મધ્યમપણું રાખવાસાથે શાની જરૂર છે?
૨૦. એશ આરામમાં મધ્યમપણું કેમ વર્તવાનું કહે છે?
૨૧. પોશાકમાં મધ્યમપણું કેમ વર્તવાનું કહે છે.

## ભાગ ૩.

આપણા બંધુજનો તરફ આપણે જે ફરજો બજાવવાની છે તે વિશે.

૧. આપણા બંધુજનો તરફ જે ફરજો અદા કરવાની છે તેના કયા વર્ગો થઈ શકે ?

પ્રકરણ ૧.

૨. ન્યાયનાં નામમાં સમાતી ફરજોના કેમ વિભાગો કીધાં છે ?

ખંડ ૧. અઘટિતકર્મનિષેધક ન્યાય વિશે.

૩. અઘટિતકર્મનિષેધક ન્યાય શું કરવાની મના કરે છે ?

૪. એક માણસના આત્માને ખીજતી કેમ નુકસાન થઈ શકે ?

૫. અઘટિતકર્મનિષેધક ન્યાયની મનાઈનો ભંગ થાય એવી ખીજ કોઈ રીતે છે ?

૬. જે માણસોએ આ વાતોથી પોતાના બંધુજનોને નુકસાન કરી મન દુખવ્યાં હોય તેઓ શું કરવા બંધાએલા છે ?

૭. શરીર સંબંધી જે જે નુકસાનો ખીજને કરવાની આપણને અઘટિત કર્મ નિષેધક ન્યાય મના કરે છે તે જણાવો.

૮. જે રસ્તાઓથી એક માણસ ખીજને તેના કબજાની ઓળખને નુકસાન કરી શકે તેમાંથી પેહેલો જાહેર કરો.

૯. ખીજો કહો.



૧૦. લોભથી એક માણસ ખીજની મિલકત ખુંચી લેવાનું કરે છે એવી આ વિષયમાં મના કરેલી કટલીક રીતો છે તે જાણાવો.

૧૧. જીલમ સંબંધી કટલીક બહુજ નેષ્ટ રીતો જે પોતાનું રૂપ બતાવે છે તે શું શું છે.

૧૨. આ વિષયમાં મના કરેલી એવી વિશ્વાસની બાબતમાં ઠગાઇના પ્રકાર વિશે ખુલાસો કરો.

૧૩. વેપારની બાબતમાં ઠગાઇનાં કટલાંક ખાસ કામો જેની આ વિષયમાં મના કરેલી છે તે શું છે ?

૧૪. જે શખ્સો પોતે જાણે છે તેઓએ આમાંની કોઇ રીતે કોઇનું મન દુઃખાવ્યું છે તેઓની શું દરજ્જા છે ?

૧૫. અધટિતકર્મનિષેધક ન્યાયનું ચોથું અંગ શાના સંબંધમાં છે ?

૧૬. અધટિતકર્મનિષેધક ન્યાયની આ બધી મનાઓ બહારના કર્મોને તેમજ શું મનના વિચારો અને ઇચ્છાઓને લાગુ પડતી નથી ?

### ખંડ ૨. ઘટિતકર્મ સ્થાપક ન્યાય વિશે.

૧૭. ઘટિતકર્મસ્થાપક ન્યાય શું કરવામાં રહ્યો છે ?

૧૮. તેના કેમ ભાગ કર્યા છે ?

૧૯. પેઢીમાં અંગની પેઢીલી દરજ્જા કહો.

૨૦. ખીજાઓને જે ફરજો આપણે અહા કરવાની છે તેમાં સત્યને સર્વોપરી શા આધાર ઉપર કરવામાં આવ્યું છે?

૨૧. ધટિતકર્મસ્થાપક ન્યાયની ખીજ સામાન્ય ફરજનું નામ આપો.

૨૨. ત્રીજીનું નામ આપો.

૨૩. માણસો એક ખીજ સાથે જે સંબંધો ધરાવે છે તેને લીધે ઉત્પન્ન થતી ફરજોના કેમ ભાગ કર્યા છે?

૨૪. બચ્ચાંનાં મા આપ પ્રતિ ધર્મો શું છે?

૨૫. મા આપના બચ્ચાં પ્રતિ ધર્મો શું છે?

૨૬. વિદ્યાર્થીઓના પોતાના ગુરુ તરફ શું ધર્મો છે?

૨૭. ગુરુના પોતાના શિષ્યો તરફ શું ધર્મો છે?

૨૮. પ્રજાના રાજ્યાધિકારીઓ તરફ શું ધર્મો છે?

૨૯. રાજ્યાધિકારીઓના પ્રજા તરફ શું ધર્મો છે?

૩૦. ચાકરોના પોતાના શેઠો તરફ શું ધર્મો છે?

૩૧. શેઠોના પોતાના નોકરો તરફ શું ધર્મો છે?

૩૨. ધણીધણીઆણીના પરસ્પર શા ધર્મો છે?

૩૩. મિત્રોના પરસ્પર ધર્મો શા છે?

૩૪. એક આભારી માણસની પોતાના હિતકર્તા તરફ શું ફરજ છે?

## મકરણ ૨. પરોપકાર વિશે.

૩૫. ખીજા વર્ગમાં સમાતી અથવા પરોપકારના નામમાં આવતી શી ફરજો છે અને તે શું કરવામાં રહી છે ?

૩૬. મનોવૃત્તિઓમાં પરોપકાર રાખવાથી કેવાં કલ્યાણકારી ફલો થાય છે ?

૩૭. ક્રિયાકારક પરોપકારનું વ્યાખ્યાન કરતાં પેહેલો કયો રસ્તો કહી શકાય જેમાં તે પ્રત્યક્ષ દેખાવો જોઈએ.

૩૮. ક્રિયાકારક પરોપકારનું ખીજું સ્વરૂપ કહો.

૩૯. ક્રિયાકારક પરોપકારનું ત્રીજું સ્વરૂપ કહો.

૪૦. દાન દેવું ધટારત છે એવું બતાવનાર હેતુઓ શું છે ?

૪૧. ગરીબોને દાન કેવી રીતે આપવું જોઈએ ?

૪૨. ક્રિયાકારક પરોપકારનું ચોથું સ્વરૂપ જણાવો.

૪૩. આ ફરજ બજાવવા શું કરવું જોઈએ ?

૪૪. કયે સાધારણ રસ્તે ક્રિયાકારક પરોપકારનો જીરવો દર્શાવવો જોઈએ ?

૪૫. કોની તરફ મને અને કંઈ પરોપકાર બુદ્ધિ બતાવવી જોઈએ ?

૪૬. કેટલીક બાબતમાં વેરભાવ ધટારત નથી ?

૪૭. આપણા બંધુજનો તરફની ફરજો હુંકામાં કેમ ગણી શકાય ?

## સમાપ્તિ.

૧. પોતાની ફરજો બજાવવા સંબંધમાં માણસની વૃત્તિઓ કેવી હોવી જોઈએ ?

૨. માણસોને આ પોતાની ફરજો સાધવાને શક્તિવાન કરવાને શું ઈશ્વરી સાક્ષતાની જરૂર નથી ?

૩. પ્રભુ પાસે આપણે માગીએ તો તે આપણને મદદ કરશે ?

### ભાષાન્તર કર્ત્તાની વિનંતિ.

પ્રિય વાંચનાર, આ તરજુમો તમારી સેવામાં મુક્યો છે. પ્રથમ સામટો તરજુમો કરવા ધાર્યું, પણ આ નાની પોથીની રચના એવી શાસ્ત્રનુસાર જોવામાં આવી કે માંહે કાંઈ વધારતાં ઘટાડતાં અર્થમાં ફેર જણાવા લાગ્યો, એટલે શબ્દે શબ્દનો ખનતાં સુધી કર્યો છે. તે ગુજરાતીમાં છે માટે જ્યાં દીકરીને બહુ ગરજ પડે ત્યાં માની મદદ લે તેમ કોઈ કોઈ સંસ્કૃત શબ્દો લીધા છે પણ તેનો અર્થ તેની જોડેજ ખતાવ્યો છે એટલે સમજવામાં બહુ અડચણ નહીં આવે.

તે શાન્તરસ ઉપજાવનાર લઘુગ્રંથ છે, તેથી હાસ્ય, શૃંગાર, વીર, અદ્ભુત વગેરે રસ જેમાંથી મળે એના જેવો ફેલાવ ન પામે તોપણ તેના લાભ ઉપર નજર રાખતાં, ભૂગોળ, વ્યાકરણ, ઇતિહાસની પેઠે તે એક વાંચન પાઠમાળાની ચોપડી પ્રમાણે વાપરવી યોગ્ય છે; સંખ્ય નીતિ વિષયનો ભોધ વિદ્યાર્થીઓને ઓછો અગત્યનો નથી, અને તેમાં ક્યાંઈક ગુરૂની મદદ જોઈએ એવું પણ છે. એક દાખલો લઈએ કે આ પોથીના ભાગ ૩ જની કલમ ૪૩માં છેલ્લે કહ્યું છે કે,

“આપણા બંધુજનોના વાંકા ઠાંકવા, અથવા જ્યાં તેમ કરવું અશક્ય  
 “કે અયોગ્ય જણાય ત્યાં તેનો ગુન્હો ધટાડનારી દરેક બિના વાસ્તે  
 “સંપૂર્ણ મોટું” મન રાખવું.” આનો અર્થ એમ છે કે કોઈએ એક  
 નાનો વાંક ક્યો એટલે મારા આગમાંથી ફળ તોડ્યાં કે એક ઝાડ કાપ્યું.  
 તે પકડાતાં તેણે ખરે પશ્ચાતાપ કરી, ફરી એવું ન કરવા વચન આપ્યું.  
 તો પછી તે ગુન્હાની સજા વાસ્તે તે જાહેર ન કરતાં ચુપ રહેવું સારું  
 છે. વળી ગુન્હો ધટાડનારી દરેક બિના, એની સમજણ એમ છે કે  
 એક શખ્સની સ્ત્રી દુરાચારી હોવાથી પર પુરૂષ સાથે ચાલતી હતી.  
 તેમ ન કરવા તેના પતિએ ખુબ વારી અને તેણીએ હવેથી તે પુરૂષની  
 સાથે ન ચાલવા કબુલાત આપી, છતાં ખીજી વખત એક જગાએ એક  
 નિઃસંશય હાલતમાં પકડાયાં. તેના ઘણીથી આ ખમાયું નહીં અને  
 તે ઘેર આવી ત્યારે નાપાક સ્ત્રી તારું મોહોડું ન દેખાડ; એમ કહી લાત  
 મારી જે તેને પેટપર વાગી, કે જેમાંથી મોત ન ધારતાં તે થઇ ગયું.  
 હવે આ ખુન થયું પણ પતિએ પોતાની વર્તણૂકથી પોતાને વફાદાર,  
 ક્ષમાવાન, શરમવાળો અને યોગ્ય, સિદ્ધ કરતાં સ્ત્રીએ પોતાની બેવકાઈ,  
 અને નિર્લેજતા, પાછળથી અસત્યતા ઠગાઇ અને દુરાચર બતાવ્યાં; આ  
 દુર્ગુણો, શિક્ષાપાત્ર છે તે; અમલમાં લેવા તેના પતિએ ઉતાવળો ઉપાય  
 લીધો, તેથી બિલકુલ ન ધારેલું પ્રાણુધાતક પરિણામ થયું. આ હકીકત  
 ધ્યાનમાં લેતાં તેનો ગુન્હો ઓછો કથી શકાય એવું છે ત્યાં શિક્ષા કરવામાં  
 મોટું મન, એટલે ઘણીજ દયા રાખવી જોઈએ.

લંબાણ થવાના ડરથી મૂળ પોથીની પાછળ આપેલા પ્રશ્નો  
 તરજુમો કરવા મારી મરજી ન હતી, પણ તેનું ઉપયોગીપણું જોતાં  
 તેનું ભાષાન્તર પણ દાખલ કર્યું છે.

સારાંશ સ્વાર્થસ્તુ સર્વપ્રિયઃ એટલે સ્વાર્થ સર્વેને વહાલો છે પણ તે પાર પાડવા જે માણસને સદુપદેશરૂપી ભોમીઓ નથી મળતો તો તે પોતાના કાર્યોથી માનવમાંથી દાનવ થઇ જાય છે. જગતમાં બીજાઓનું ગમે તેમ થાઓ, પણ હું મારો અર્થ સાધું એ વિચાર અને કરણીના જનો દાનવ છે. (ચોર, લુટારા, વ્યભિચારી, જુગારી વગેરાં); મારું હિત કશું અને તેથી જગતનું પણ ભલું થાય તો મારું એ વિચાર રાખી વર્તનારા જનો માનવ છે (વેપારી, કારીગર, ગુરૂઓ, મુસ્વદી, મજૂર વગેરાં); મારું ગમે તેમ થાઓ પણ જગત કેમ સુખી થાય એ હેતુથી વર્તનારા દેવતાઓ છે (મહા યુદ્ધાઓ, ઋષીઓ વગેરાં જેઓ પારકાં હિત સાથે તન, મન, અને ધનનો ભોગ આપી દે છે); માણસ જગતમાં પોતાનાં કાર્યોથી પંકાય છે તથા સદ્ગતિ કે અવગતિને પામે છે અને સત્કર્મો કરાવનાર નીતિ એજ મહાસાધન છે માટે હે માટીના માણસ, વિદ્યા અને કળા એ જે તારી પાંખો છે; તેથી તું જમીન, પાણીપર, અને હવામાં સુલભ ગમન તથા ચમત્કારો કરવા શક્તિવાન થયો છે અને હજી એના યોગે વધારે થઇશઃ ત્યારે તે સંપાદન કરવા હમેશાં ઉત્સાહી રહેજે, પણ જે તું તારા સ્વાર્થને, તેથી સુખને અને સદ્ગતિને ઇચ્છતો હો તો રસ્તો માત્ર એકજ નીતિનો ગ્રહણ કરજે, અને તારી સાથેનાં પ્રવાસી ભાઇ એનોને તે માર્ગે ચડાવવા પ્રયત્ન ચાલુ રાખજે, એજ મારી શુભેચ્છક, નમ્ર અરદાસ છે.

**અતુરભુજ શિવભ.**



